



HU000028007T2

(19) **HU**(11) Lajstromszám: **E 028 007**(13) **T2****MAGYARORSZÁG**
Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala**EURÓPAI SZABADALOM**
SZÖVEGÉNEK FORDÍTÁSA

- (21) Magyar ügyszám: **E 07 857338**
- (22) A bejelentés napja: **2007. 12. 10.**
- (96) Az európai bejelentés bejelentési száma:
EP 20070857338
- (97) Az európai bejelentés közzétételi adatai:
EP 2095399 A2 **2008. 06. 26.**
- (97) Az európai szabadalom megadásának meghirdetési adatai:
EP 2095399 B1 **2016. 03. 02.**
- (51) Int. Cl.: **H01K 1/18** (2006.01)
H01K 1/40 (2006.01)
H01K 9/08 (2006.01)
- (86) A nemzetközi (PCT) bejelentési szám:
PCT/EP 07/063618
- (87) A nemzetközi közzétételi szám:
WO 08074684

(30) Elsőbbségi adatok: 102006060419 2006. 12. 20. DE	(73) Jogosult(ak): OSRAM GmbH, 80807 München (DE)
(72) Feltaláló(k): ZELT, Sascha, 89179 Beimerstetten (DE) AUER, Frank, 89542 Herbrechtingen (DE) SEICHTER, Christian, 89542 Herbrechtingen (DE) BEHR, Gerhard, 89174 Altheim/alb (DE) WITTMANN, Klaus, 89567 Sontheim (DE) HELBIG, Peter, 89567 Sontheim (DE)	(74) Képvisező: SBGK Szabadalmi Ügyvivői Iroda, Budapest

(54) **Kétizzószálas lámpa**

Az európai szabadalom ellen, megadásának az Európai Szabadalmi Közlönyben való meghirdetésétől számított kilenc hónapon belül, felszólalást lehet benyújtani az Európai Szabadalmi Hivatalnál. (Európai Szabadalmi Egyezmény 99. cikk(1))

A fordítást a szabadalmas az 1995. évi XXXIII. törvény 84/H. §-a szerint nyújtotta be. A fordítás tartalmi helyességét a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala nem vizsgálta.

Two-filament lamp

Technical Field

The invention relates to a lamp for a vehicle headlight, having two incandescent filaments that are held by three supply lead wires inside a lamp vessel inserted into a base, the supply lead wires being arranged one above another, given suitable alignment of the lamp, an outgoing filament line, remote from the base, of the first incandescent filament being connected to an anti-dazzle device, and an outgoing filament line, near the base, of the second incandescent filament being connected to the middle supply lead wire, and the outgoing filament line, averted from and remote from the base, being connected to the upper supply lead wire.

Prior Art

Such a lamp is disclosed, for example, in EP 1 667 205 A2 by the applicant. These conventional vehicle lamps have a transparent lamp vessel that is sealed at one end by means of a pinch seal and in whose interior two incandescent filaments are arranged which are used, for example, to generate a high beam and a daytime running light or a high beam and a passing beam. The outgoing filament lines of the incandescent filaments are provided with a welding aid and are connected to three supply lead wires directly or via an anti-dazzle device. The supply lead wires are arranged one above another in a common plane given a suitable alignment of the lamp, one incandescent filament being held by the lower and the upper supply lead wires, and the second incandescent filament being fixed by means of the upper and the middle supply lead wires offset in a fashion parallel to the axis of the first incandescent filament and above the first incandescent filament. An outgoing filament line, remote from the base, of the first incandescent filament is connected to the anti-dazzle device, and an outgoing filament line, near the base, of the second incandescent filament is connected to the middle supply lead wire, the second outgoing filament line, averted from the base and remote from it, being connected to the upper supply lead wire.

It is a disadvantage in such lamps that the supply lead wires arranged offset in parallel in a plane necessitate a large width of pinch seal that is necessarily accompanied by an

outlay on production engineering.

Summary of the Invention

It is the object of the invention to provide a lamp that renders an improved filament arrangement possible in conjunction with a minimum outlay on production engineering.

This object is achieved by a lamp according to Claim 1. Particularly advantageous designs of the invention are described in the dependent claims.

The above-named suitable alignment of the lamp is illustrated in figure 1. It corresponds to a preferred operating position of the inventive lamp. To facilitate understanding, the terminology used here to describe the invention is linked to this alignment of the lamp, as shown in figure 1. However, the inventive lamp can also be operated in any other desired operating positions. In the case of the inventive solution, by contrast with the prior art in accordance with EP 1 667 205 A2, the lower supply lead wire not only runs parallel to the lamp longitudinal axis, but is connected to the anti-dazzle device via an end angled away, at least in some sections, from a lamp longitudinal axis. Consequently, the base-side ends of the supply lead wires arranged in a common plane run at a reduced spacing from one another and the width of the pinch seal is thereby minimized.

In order to minimize light shadow effects by the supply lead wires, in particular by the middle supply lead wire, in the case of a particularly preferred exemplary embodiment of the invention, one incandescent filament is held by the lower and the upper supply lead wires, and the second incandescent filament is fixed by means of the upper and the middle supply lead wires offset in a fashion parallel to the axis of the first incandescent filament and above the first incandescent filament.

In accordance with the invention, the end of the supply lead wire is substantially adapted to the contour of the anti-dazzle device. The mechanical strength of the connection between anti-dazzle device and supply lead wire is thereby further improved.

It is particularly advantageous in terms of production engineering when a base-side holding portion and/or an end portion of the supply lead wire run/runs approximately parallel to the lamp longitudinal axis. Because of the fact that the lower supply lead wire runs in parallel, at least in some sections, said wire can be produced and embedded in the pinch seal easily in terms of production engineering.

In a preferred design of the lamp, the middle supply lead wire is positioned obliquely, at least in some sections, to the lamp longitudinal axis. The degree of parallel offset between the two incandescent filaments can thereby be set within narrow limits.

The incandescent filaments are preferably spaced apart axially in such a way as to achieve for the second incandescent filament an emission angle α in the range from 60 to 80°, in particular from 63.5 to 72.5°. In particular, the incandescent filaments are spaced apart axially in such a way as to produce around the filament body axis of the incandescent filament an emission angle β of at least 320° such that at most one supply lead wire is located in the beam path in all angular ranges resulting from the possible combinations of the emission angles α and β .

The invention can be applied advantageously to two-filament halogen lamps that serve for use in motor vehicle headlights.

Brief Description of the Drawings

The invention is explained in more detail below with the aid of a preferred exemplary embodiment. In the drawing:

figure 1 shows a front view of an inventive lamp designed as a halogen incandescent lamp;

figure 2 shows a schematic of the frame design of the lamp from figure 1; and

figure 3 shows a plan view of the frame design from figure 2.

Preferred Embodiment of the Invention

The invention is explained below with the aid of a lamp with a base at one end for a vehicle headlight. The inventive lamp is, however, in no way limited to such lamp types.

Figure 1 shows a front view of an inventive lamp 1 designed as a halogen incandescent lamp, as is used in a vehicle headlight. The lamp has a substantially cylindrical lamp vessel 2, in whose interior 4 there are arranged two incandescent filaments 6, 8 that are used, for example, to generate a high beam and a daytime running light or a high beam

and a passing beam. The lamp vessel 2 is sealed via a pinch seal 10 at one end and inserted into a base 12. The outgoing filament lines 14, 16, 18, 20 of the incandescent filaments 6, 8 are respectively provided with a welding aid 22 and brought into electrical contact via supply lead wires 24, 26, 28. In the case of the illustrated alignment of the lamp 1, which corresponds to a preferred operating position of the inventive lamp 1 in the vehicle headlight, the supply lead wires 24, 26, 28 are arranged one above another, the outgoing filament line 14, remote from the base, of the incandescent filament 6 being connected to an anti-dazzle device 30 partially shielding said filament, and the outgoing filament line 20, near the base, of the second incandescent filament 8 connected to the middle supply lead wire 26, and the second outgoing filament line 18, averted from and remote from the base 12, being connected to the upper supply lead wire 28. According to the invention, the lower supply lead wire 24 is connected to the anti-dazzle device 30 via an end 34 angled away, at least in some sections, from a lamp longitudinal axis 32. Consequently, the base-side ends of the supply lead wires 24, 26, 28 arranged in a common plane run at a reduced spacing from one another and the width of the pinch seal 10 is thereby minimized. The end 34 of the supply lead wire 24 is substantially adapted to the contour of the anti-dazzle device 30. The mechanical strength of the connection between anti-dazzle device and supply lead wire is thereby further improved. It is particularly advantageous in terms of production engineering when a base-side holding portion 36 and/or an end portion 38 of the supply lead wire 24 run/runs approximately parallel to the lamp longitudinal axis 32. In order to minimize light shadow effects by the supply lead wires 24, 26, 28, in particular owing to the middle supply lead wire 26, the incandescent filament 6 is held by the lower supply lead wire 24 and the upper supply lead wire 28, and the second incandescent filament 8 is fixed by means of the upper supply lead wire 28 and the middle supply lead wire 26 offset in a fashion parallel to the axis of the first incandescent filament 6 and above the first incandescent filament 6. The second outgoing filament line 16 of the incandescent filament 6 is connected to the supply lead wire 28. An end portion 40 of the middle supply lead wire 26 is positioned obliquely to the lamp longitudinal axis 32. The degree of parallel offset between the two incandescent filaments 6, 8 can thereby be set within narrow limits. The supply lead wires 24, 26, 28 are fixed between two quartz glass webs 42, fused to one another, such that they are arranged in a common plane. Hard glass webs could be used instead of the quartz glass webs 42. The supply lead wires 24, 26, 28 are respectively connected in an electrically conducting fashion to a contact element designed as contact lug 44. The contact lugs 44 run in the direction of the supply lead wires 24, 26, 28, project from the base 12, and form the electrical connections of the halogen incandescent lamp 1.

In accordance with figure 2, which is a schematic of the frame design of the lamp 1 from figure 1, the incandescent filaments 6, 8 are spaced apart axially in such a way as to achieve for the second incandescent filament an emission angle α in the range from 60 to 80°, in particular from 63.5 to 72.5°. No shadowing owing to the middle supply lead wire 26 or the anti-dazzle device 30 occurs in this range. In this variant of the invention, the middle supply lead wire 26 is positioned obliquely relative to the lamp longitudinal axis 32.

Figure 3 shows a plan view of the frame design from figure 2, in accordance with which the supply lead wires 24, 26, 28 and incandescent filaments 6, 8 are arranged in a common plane, an emission angle β for the incandescent filament 8 of at least 324.6° being achieved. In all directions that are possible in the combination of the emission angles α and β (see figure 2), at most one supply lead wire 24 lies in the beam path of the incandescent filament 8.

What is disclosed is a lamp 1 for a vehicle headlight, having two incandescent filaments 6, 8 that are held by three supply lead wires 24, 26, 28 inside a lamp vessel 2 inserted into a base 12, the supply lead wires 24, 26, 28 being arranged one above another, given suitable alignment of the lamp 1, an outgoing filament line 14, remote from the base, of the incandescent filament 6 being connected to an anti-dazzle device 30, and an outgoing filament line 20, near the base, of the second incandescent filament 8 being connected to the middle supply lead wire 26, and the outgoing filament line 18, averted from and remote from the base 12, of the second incandescent filament 8 being connected to the upper supply lead wire 28. According to the invention, the lower supply lead wire 24 is connected to the anti-dazzle device 30 via an end 34 angled away, at least in some sections, from a lamp longitudinal axis 32, the angled-away end 34 of the lower supply lead wire 24 being substantially adapted to the contour of the anti-dazzle device 30 such that the mechanical strength of the connection between said wire 24 and the anti-dazzle device 30 is improved.

Szabadalmi igénypontok

1. Gépjármű fényszóró lámpa két izzószállal (6, 8), amelyeket három árambevezető huzal (24, 26, 28) tart egy fejbe (12) behelyezett lámpaburán (2) belül, ahol az árambevezető huzalok (24, 26, 28) a lámpa (1) megfelelő pozicionálása esetén egymás fölött vannak elrendezve, ahol az első izzószál (6) fejtől távoli spirálkivezetése (14) tompító sapkával (30) és a második izzószál (8) fejhez közeli spirálkivezetése (20) a középső árambevezető huzallal (26) van összekötve, és a második izzószál (8) fejjel (12) ellentétes oldali fejtől távoli spirálkivezetése (18) a felső árambevezető huzallal (28) van összekötve, azzal jellemezve, hogy az alsó árambevezető huzalnak (24) a lámpa hossz tengelytől (32) egy szakaszon kihajlított vége (34) össze van kötve a tompító sapkával (30), ahol az alsó árambevezető huzal (24) kihajlított vége (34) lényegében úgy illeszkedik a tompító sapka (30) körvonalához, hogy a huzal (24) és a tompító sapka (30) közötti kötés mechanikai szilárdsága javul.
2. Az 1. igénypont szerinti lámpa, amelynél az izzószálat (6) az alsó és a felső árambevezető huzal (24; 28) tartja, és a második izzószál (8) a felső és a középső árambevezető huzallal (28; 26) van rögzítve az első izzószál (6) tengelyéhez képest párhuzamosan eltolva és az az első izzószál (6) fölött.
3. Az előző igénypontok egyike szerinti lámpa, amelynél a középső árambevezető huzal (26) legalább egy szakaszon ferde helyzetű a lámpa hossz tengelyéhez (32) képest.
4. Az előző igénypontok egyike szerinti lámpa, amelynél az izzószálak (6, 8) olyan tengelyirányú távolságra vannak egymástól, hogy a második izzószállal (8) elérhető a kisugárzási szög $60 - 80^\circ$, különösen $63,5 - 72,5^\circ$ -os tartományban van.
5. A 4. igénypont szerinti lámpa, amelynél az izzószálak (6, 8) olyan tengelyirányú távolságra vannak egymástól, hogy a izzószál (8) spiráltest tengelye körüli kisugárzási szög β legalább 320° , továbbá az α és β kisugárzási szögek lehetséges kombinációjából adódó összes szögtartományban legfeljebb egy árambevezető huzal (24) található a sugármenetben.

1/2

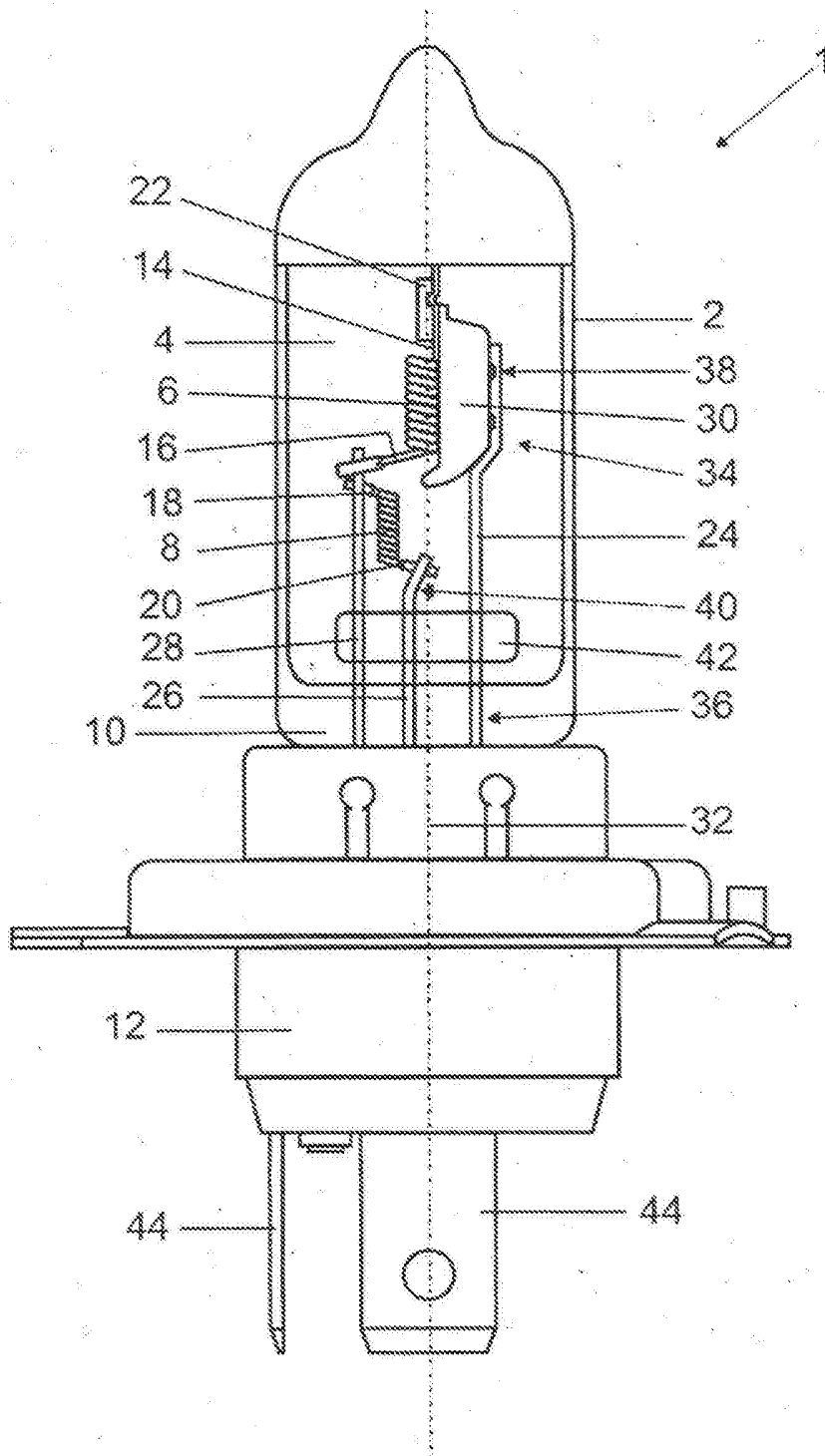


FIG 1

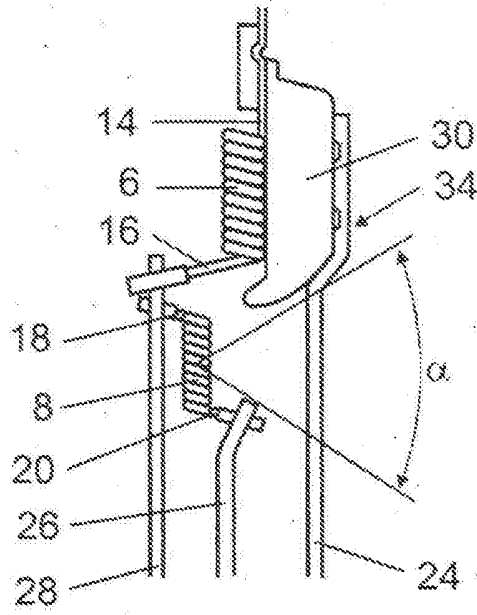


FIG 2

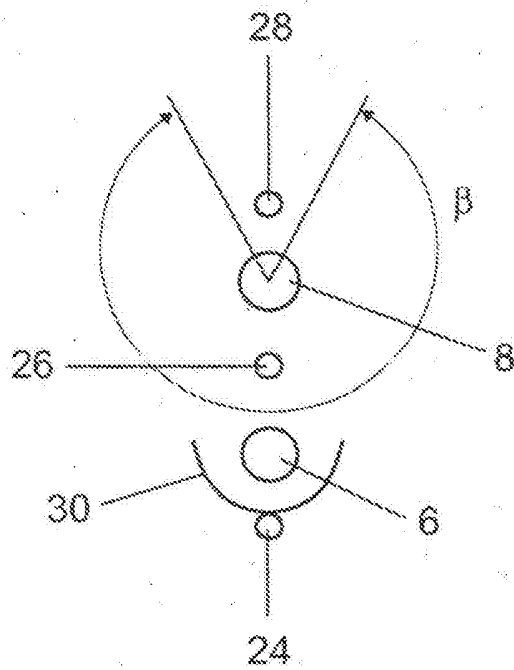


FIG 3